

*Nel numero della Primavera scorsa  
riassumemmo da "I FRANCESI AL-  
L'ELBA" di Vincenzo Mellini Ponce  
de Leon alcuni episodi della rivolta  
degli elbani contro lo straniero invasore.  
La resistenza di Portoferraio si protrasse  
fino al giugno 1802, quando - per il  
trattato di Amiens - venne ammainata la  
bandiera dei Lorena e innalzato il tricolore  
francese.*

*Non passò inosservato il comportamento  
degli elbani a Napoleone e questo  
documento da noi ritrovato negli archivi  
comunali ci offre fedele testimonianza del  
suo rammarico.*

*Se l'era insomma legata al dito....*

## E SE LA "RESISTENZA" L'AVESSIMO INVENTATA NOI?....

Nell'occasione di solennizzare il primo Giorno Vendemmiatore Anno XI fù notificato al Popolo di Portoferraio un estratto di Lettera della Deputazione dell'Isola dell'Elba presso il Primo Console, scritta al Cittadino Lesievre Commissario del Governo in quest'isola del seguente tenore -

### IL MAIRE DI PORTOFERRAJO AL POPOLO

La Deputazione dei tre rispettabili cittadini Vantini, Barberi, e Senno invitata dai Consoli di Francia per oggetti relativi all'Isola dell'Elba, nel di 3 Settembre/16 Fruttifero è stata dolcemente accolta dal Primo Console.

Questi à esternato **il suo malcontento verso i Portoferrajesi, i quali anziché prendere la parte ostile contro la Potente, e Vittoriosa Nazione Francese, dovevano piuttosto mantenersi in quella Neutralità, che loro conveniva**

**Che per punire un atto così vergognoso aveva ordinato una Leva di Marinari, e l'arresto di diversi Ostaggi**

Ma fino dal momento che la Deputazione aveva l'onore di parlarli Egli si dimenticava di tutto, e si occupava solo della Felicitazione di tutta l'Isola dell'Elba

Che finalmente commetteva ai Componenti la detta Deputazione di conferire col Ministro dell'Interno sù molti oggetti, che tendono a prosperare tutti gli Abitanti di Portoferraio, e gli altri di tutta l'Isola

Si rendono note pertanto queste circostanze a tutti i Popoli dell'Isola dell'Elba perché sentano le premure a loro favore del Primo Console, e del Primo Magistrato di Francia, di cui i detti Popoli sono **fortunatamente** divenuti parte inseparabile.

Dato dalla Mairia di Portoferraio nell'Isola dell'Elba il giorno Primo Vendemmiatore Anno XI della Repubblica Francese -

f/to Cristino Lapi